

АРИЕТТА СОЛДАТА

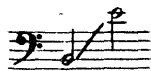
из комической оперы „Солдат-чародей“

ARIETTE DE SOLDAT

de la comédie „Le Soldat-magicien“

Ф. А. ФИЛИДОР
F. A. PHILIDOR
(1726-1795)

Grave



Ты сту-
In-vi-

-чишь, до-мо-вой, в у-гол-ке за сте-ной
-si-ble lu-tin qui ta-pis dans un coin

и видишь, что тво-
de tout ce qui se

-рит-ся у нас день-деньской.
passe est i-ci le té-moin

Так вот, в последний раз,
pour la der-niè-re fois

по-жа-луй,
é-cou-te

при-ди мне на по-мощь сей-час.
seconde à pro-pos mon des-sein,

И-ли тру-сишь,
ou re-dou-te

мой вла-
mon pou-

-детельный князь? Зна-чит, по-нял, что зря тор-чишь ты тут без
 -voir Sou-ve-rain? Tu vois bien qu'en ces lieux tu n'a plus rien à

p

де-ла. И так, что-бы нам не на-пу-гать ни ма-
 fai-re, mais pour ne point cau-ser de peur à ma-

p

-дам, ни е-е мужень-ка, жи-во стряп-чим
 -da-mein-ki qu'à mon-sieur, prend la for-me d'un

mf

cresc.

о-бер-нись, э-то ты сде-ла-ешь у-ме-ло,
 pro-si-geur, el-le ne t'est point ét-gan-gè-re,

э - то ты сде - ла - ешь у - ме - ло. Эй, вы -
 el - le ne t'est point ét - ran - ge - re, Sors, sors,

- хо - ди! Вы - хо - ди лю - бым пу - тем, раз, два, три!
 sors, sors, les che - mins te sont ou - verts, sors, sors, sors,

Вы - хо - ди - ка, что уж там! И сту - пай доб - ром к чер - тям, и сту -
 les che - mins te sont ou - verts et re - tour - ne aux En - fers, et re -

- пай доб - ром к чер - тям! Эй, вы - хо - ди!
 - tour - ne aux En - fers sors, sors, sors, sors,

mf *p*

Вы_хо_ди лю_б_ым пу_тем, раз, два, три!
 les che_mins te sont ou_verts sors, sors, sors,

mf *p*

mf *f*

Вы_хо_ди_ка, что уж там! И сту_пай к чер_
 les che_mins te sont ou_verts et re_tour_ne aux En_

mf *f*

- тям, и сту_пай доб_ром к чер_ тям!
 - fers et re_tour_ne аух En_ fers.

mf *f*